

翟晶
著

边缘世界

霍米·巴巴后殖民理论研究

文化艺术出版社
Culture and Art Publishing House

翟晶
著

边缘世界

霍米·巴巴后殖民理论研究

文化艺术出版社
Culture and Art Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

边缘世界：霍米·巴巴后殖民理论研究/翟晶著.
—北京：文化艺术出版社，2011.4
ISBN 978-7-5039-4960-9

I. ①边… II. ①翟… III. ①殖民主义—文学流派—研究 IV. ①I109.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 043513 号

边缘世界——霍米·巴巴后殖民理论研究

著 者 翟 晶
责任编辑 吴士新
封面设计 倩 倩 雪 媛
出版发行 文化艺术出版社
地 址 北京市东城区东四八条 52 号 100700
网 址 www.whyschs.com
电子邮箱 whysbooks@263.net
电 话 (010) 84057666 84057660 (总编室)
(010) 84057696 84057698 (发行部)
经 销 新华书店
印 刷 国英印务有限公司
版 次 2013 年 4 月第 1 版
2013 年 4 月第 1 次印刷
开 本 700 毫米 × 1000 毫米 1/16
印 张 13.75
字 数 199 千字
书 号 ISBN 978-7-5039-4960-9
定 价 28.00 元

版权所有，侵权必究。印装错误，随时调换。

论文摘要

霍米·巴巴是当代最重要的后殖民理论家之一，他所提出的许多重要概念和思想，得到了学术界、政治界等的广泛关注。霍米·巴巴的后殖民理论研究，是从分析文学和艺术作品入手的，在小说、诗歌、戏剧、电影等研究领域里，他都颇有造诣，在视觉艺术方面，他也是一位活跃的批评家，经常为《艺术论坛》杂志撰稿。他独特的理论视角和思维方式，为后殖民研究打开了一片新的天地，从根本上消解了殖民主义所赖以存在的理论基础。

非西方地区当代艺术的迅速发展，是我们时代的一个重要现象。随着这些地区的当代艺术越来越多地在各种展事中亮相、越来越多的来自非西方地区的艺术家获得国际声誉，文化共存的问题也日益成为国际社会所共同关注的一大课题。对这一课题的探讨，总是大量地牵扯到“后殖民”。

本文试图以霍米·巴巴的后殖民理论为立足点，对非西方地区的艺术作历时性的考察、分析和研究，希望在此基础上，能够厘清文化殖民的历史与非西方地区的艺术发展之间的关系，以及这些关系背后的深层逻辑。在对这些关系和逻辑进行分析的过程中，殖民主义的理论基础——二元论——被消解，新的可能性被打开，为当代艺术的生产、批评、研究提供新的参照。

关键词：霍米·巴巴、后殖民理论、后殖民艺术、移民

Abstract

Homi K. Bhabha is one of the most important postcolonial theorists, whose theory has attracted the interest of scholars as well as politicians. Homi K. Bhabha bases his theory mainly on the study of fictions, poems, dramas, films, and art-works. He is an author of *Artforum*, which is an influential art journal. As a creative theorist, he has developed a lot of concept and idea, which could de-structure the theoretical bases of colonialism and offer new possibilities for the postcolonial study.

The boom of contemporary art of pre-colonies is typical of our times. As the artworks and artists from these areas attracting attention around the world, the co-existence of cultures is becoming one of the most controversial issues nowadays. The study of the issue are based mostly on postcolonial theories.

This dissertation focuses on Homi K. Bhabha's postcolonial theory, and tries to explore the historical processes of the art of pre-colonies. Based on this historical study, the relationship between the colonial histories and the processes of art would be made clear. The study would also reveal the basic theories and logics of cultural colonization, so that we could understand the contemporary art from those areas better.

Key Words: Homi K. Bhabha, postcolonial theory, postcolonial art, immigrants

导 言 1

第一章 霍米·巴巴的后殖民理论 16

第一节 理论视角问题 16

- 一、理论立足点：“居间（in-between）”与“之外（beyond）” 16
- 二、消解二元论 19

第二节 身份问题 23

- 一、读解法农：精神分析与身份质询 23
- 二、再现与身份 28

第三节 原型问题：解读殖民话语 36

- 一、读解萨义德：《东方学》的遗留问题 36
- 二、原型与拜物教：精神分析研究 40
- 三、原型、歧视、矛盾 47

第四节 策略问题 49

- 一、模拟 50
- 二、矛盾性与混杂性 53
- 三、文化差异与文化多样性 59
- 四、抵抗的空间：公众空间、私人空间、第三空间 64
- 五、少数族问题 68

第二章 历史与流变 72

第一节 殖民教育与“学院艺术” 72

- 一、墨西哥 72
- 二、印度 83
- 三、印度尼西亚 88

第二节 “人民的”艺术：反殖民思潮与“民族身份”诉求 92

- 一、反殖民思潮与独立运动 92

二、“人民的艺术”：艺术中的民族身份诉求	96
第三节 具有海外背景的非西方地区艺术家	104
第三章 夹缝生存	111
第一节 大争论：“民族的”还是“世界的”	111
一、非西方地区的“民族主义”与“世界主义”之争	111
二、夹缝中的艺术家	120
第二节 独立后的国际艺术交流	132
一、非西方地区的对外艺术交流	133
二、国际性大型展览	138
第三节 关于移民	153
第四章 漂移的身份——对非西方地区艺术的后殖民解读	163
第一节 主体问题	163
一、殖民艺术教育的两面性	163
二、民族主义诉求的矛盾性	167
三、移民：另一个空间	172
第二节 策略问题	175
一、社群一角色	175
二、差异性认同	179
三、少数人的大世界	184
结 论 没有电话通天堂	192
参考文献	195
译名表	204
致 谢	210

一、背景：后殖民话语综述

在杰出的后殖民理论研究著作《后殖民理论——语境、实践、政治》中，英国理论家巴特·穆尔－吉尔伯特（B. M. Gilbert）以这段话作为开场白：“后殖民批评和后殖民理论同样都包含了一系列实践，……许多这些实践在‘后殖民’这个词开始流行之前很久就已经产生，现在通常被追溯为或勉强作为文化分析的后殖民模式。任何斗胆要编写这些实践历史的人都可能至少要从20世纪初开始……”^①

吉尔伯特并没有危言耸听，他道出了后殖民话语的研究者们都必须面对的困境。

虽然一般地说，人们大致同意殖民、新殖民、后殖民之间在时间上是有一定的传承关系的：西方对非西方国家进行直接的军事占领和政治、经济控制的时期为殖民时期；第二次世界大战前后，前殖民地国家纷纷独立，但在不平等的世界格局中依然受制于前宗主国，是为新殖民时期；20世纪80年代以后，西方国家越来越注重文化观念的推销，作为维持以西方为中心的世界秩序的手段，是为后殖民。而后殖民话语的发展，也可以大致划分为三个阶段，即：以弗朗兹·法农（Franz Fanon）的《黑皮肤、白面具》（1952）为标志的起始阶段，以爱德华·萨义德（Edward Said）《东方学》（1978）为标志的成熟阶段，以及进入理论建设时期、广泛影

^① 巴特·穆尔－吉尔伯特：《后殖民理论——语境、实践、政治》，陈仲丹译，南京大学出版社2001年版，第1页

响各学科和领域的第三阶段。^①但实际上,这样简单的划分根本无法说明问题。

从某种意义上说,后殖民话语是紧密伴随着殖民活动的:从西方开始向外殖民扩张的时刻起,后殖民话语就一直在它的左右回响,在十八九世纪,殖民的初期阶段,宗主国内部就有人开始对殖民活动进行反思,这样的声音从来没有间断过。^②早在20世纪初,许多杰出的非西方地区思想家、批评家、作家就针对殖民活动及其遗留问题展开了积极的文化批评,其中,非裔美国学者W. E. B. 杜波伊斯(W. E. B. Du Bois)、南非学者索尔·普拉杰(Sol Plaatje)等人都对后来的后殖民理论产生了深远的影响。20世纪20年代的“哈勒姆文艺复兴”和20世纪四五十年代的黑人文化运动让全世界见识了黑人文化的强劲势头。第二次世界大战期间,民族独立运动中,许多杰出的非西方思想家崭露头角,来自马提尼克岛的法国黑人学者弗朗兹·法农、来自非洲的钦努阿·阿契贝(Chinua Achebe)、来自印度的拉纳吉特·古哈(Ranajit Guha)等人,至今都是后殖民理论研究中绕不开的人物。^③

即便我们把这些因素都考虑在内,要想为后殖民话语勾画一条明确的、线性的发展脉络,依然会导致误解。因为后殖民是这样一种特殊的话语:它总是随着不同的民族、种族、语言和宗教团体所提出的不同的政治、经济和文化要求而变化。举例而言,对于依然处在遭受经济剥夺和政治压迫的状态下的非西方国家来说,直接的民族主义诉求是有效的工具;身处西方中心国家内部的许多后殖民理论家,包括密切关注巴勒斯坦人民的命运的萨义德在内,却早已开始将民族主义当作批判的对象,看出了其中所蕴涵的危险,霍米·巴巴(Homi K. Bhabha)更是坚决要求拒绝“各种本质主义”:“同质的民族文化、具有内在一致性和连续性的历史传承、

① 生安锋:《霍米·巴巴的后殖民理论研究》,2004年,北京语言大学博士论文,第2~8页

② 生安锋:《后殖民主义、身份认同和少数人化——霍米·巴巴访谈录》,载《外国文学》,2002年11月号,第56页。

③ 巴特·穆尔-吉尔伯特:《后殖民理论——语境、实践、政治》,陈仲丹译,南京大学出版社2001年版,第1页

或者‘有机的’种族团体这些理念，正在经历深刻的重新定位。”^①而这种立场又招致了许多理论家对后殖民理论的猛烈批评，他们认为，当代后殖民话语只重理论，在严酷的政治斗争面前毫无用武之地，已经沦为一种话语游戏，反而起到了粉饰太平、遮掩社会现实的反作用。其实，在这两种立场中，是很难判定对错的，差异的产生源于境遇和要求的不平衡，没有一种话语具有普适性。

后殖民话语的复杂多变，使得人们很难准确地把握它的理论面貌。尽管如此，后殖民理论依然成了当今学界最有影响力的理论话语之一，相关的文章和著作层出不穷，研讨会和专业期刊纷纷设立，后殖民文学和批评、理论的课程也进入了大学的课程表，这些现象表明，后殖民话语在当代有着充沛的活力和重要的现实意义。^②

在后殖民理论家中，影响力最为广泛的，首推号称“三剑客”的巴勒斯坦裔美国学者爱德华·萨义德、印度裔美国学者加亚特里·斯皮瓦克（Gayatri Spivak）、印度裔美国学者霍米·巴巴。他们的理论被广泛引用、传播，成为当代后殖民话语的主流，这也是许多介绍和研究后殖民理论的著作，最终都不得不满足于对他们三人的理论进行分析和比较的原因。

萨义德的《东方学》在1978年出版后，迅速产生了影响，甚至有人认为这本书就是后殖民理论的起点。萨义德接受了福柯（Michel Foucault）对知识/权力关系的分析，认为东方学话语在帝国事业中充当了重要的角色，他说：“我们可以将东方学描述为通过做出与东方有关的陈述，对有关东方的观点进行权威裁断，对东方进行描述、教授、殖民、统治等方式来处理东方的一种机制：简言之，将东方学视为西方用以控制、重建和君临东方的一种方式。我发现，米歇尔·福柯在其《知识考古学》和《规训与惩罚》中所描述的话语观念对我们确认东方学的身份很有用。”^③在这

① Homi K. Bhabha, *The Location of Culture*, Routledge (London/New York), 1994, P. 5.

② 专业的研究期刊，如《英联邦文学杂志》《埃里厄尔》《非洲文学研究》等；在艺术领域里也有《非洲艺术》《东方艺术》《印度艺术》等，大都由西方国家主办。研讨会花样十分繁多，如1985年由埃塞克斯大学主办的“欧洲及其他者”，1993年由伦敦大学主办的“帝国、民族、语言”；又有一些专题性的研讨会，如1994年在沃里克大学举办的有关萨义德理论的研讨会，1995年在伦敦举办的有关法农思想的研讨会等。

③ 爱德华·W·萨义德，《东方学》，王宇根译，三联书店1999年版，第4页。

本书里，他对东方学话语进行了历史的追踪和剖析，力图在东方学话语的稳定性和变动性之间找出一种动态的平衡，提出了“隐伏的东方/显在的东方学”两种模式：前者是一种静态的结构，它确保着东方学话语的内在一贯性；后者则显现为明确的陈述，东方学话语在历史长河里呈现出来的各种差异，都是在这个层面上展开的。^① 西方人正是通过不断地将非西方世界（在萨义德的书中主要指伊斯兰教世界）建构成野蛮、堕落、低级、沉默的“他者”，从而实现了自身的现代化。《东方学》的目的是揭露西方用以建构东方的二元论话语，但萨义德自己的写作却带有很强的二元论特征，这个硬伤使他饱受攻击。实际上，萨义德本人在他后来的写作——如《文化与帝国主义》《世界、文本、批评家》中已经对这个问题进行了一些反思与修正，他后期的观点柔和了许多，倾向于认为西方与东方之间存在着沟通的可能性，“沉默”的东方也能发出自己声音。

斯皮瓦克是继萨义德之后，又一位重要的后殖民理论家，她的后殖民理论和女性主义纠缠在一起，显得格外引人注目。如果说萨义德的理论诉求，主要致力于勾画出西方与东方之间的话语关系的总体面貌，因而不可避免地出现了将非西方世界均一化的倾向，那么，斯皮瓦克却主要关注各地区、团体间的差异；对于西方统治的遗留后果，斯皮瓦克的看法也更为复杂，她提出了“有益的暴力”的观点，对帝国主义事业的积极方面予以肯定。后殖民理论家的理论来源都十分复杂，斯皮瓦克也不例外。她也受到过福柯的影响，但德里达（Jacques Derrida）在她的著作中留下的痕迹更为浓重，虽然斯皮瓦克坚持认为自己“并不是一个解构主义者”，但显而易见，她的“贱民”研究是深受德里达影响的，正是借助于德里达的解构策略，斯皮瓦克才能将“贱民”构想成一种去中心的、非本质的存在，一个“庞大的不连续的网络（在通常意义上是‘文本’）的一部分”，^② 而非一个确定的身份。斯皮瓦克是一个非常认真的学者，她一直处在不断地反思、修改自己的理论的过程中，90年代以后，她开始反省自己的后殖民

① 爱德华·W·萨义德，《东方学》，王宇根译，三联书店1999年版，第262~265页

② 引自巴特·穆尔-吉尔伯特，《后殖民理论——语境、实践、政治》，陈仲丹译，南京大学出版社2001年版，第107页

理论研究中的方法问题，对福柯的理论给予重新认识。

霍米·巴巴的理论研究，是从质疑萨义德《东方学》中的二元论体系开始的，也体现出了德里达解构主义的深刻影响，和萨义德、斯皮瓦克相比，霍米·巴巴的特点在于更多地引进精神分析的概念，对殖民主体进行剖析，从“内部”找出颠覆殖民关系的机制。霍米·巴巴的精神分析理论主要有三个来源，即弗洛伊德（S. Freud）、法农、拉康（Jacques Lacan），其中，法农在他的论述中留下的痕迹最为明显，他的许多文章都是从分析法农的思想入手的，而拉康的主体观则构成了霍米·巴巴精神分析方法中的暗线。虽然霍米·巴巴思想的来源复杂，但我们可以毫不夸张地说：德里达和拉康奠定了其理论基调，正是在他们二人的解构思想的影响下，霍米·巴巴把“居间”“延异”“协商”“又爱又恨”这类不确定的、两面性的概念，作为自己后殖民理论的立足点，在理论语言方面，他也体现出类似于他们的隐喻特征。^①

如果说，后殖民话语是伴随着殖民活动而产生的，有着漫长、复杂、多变的历史，那么，真正将后殖民话语推上学术前台，使之引起全世界关注的，则是萨义德的《东方学》。由于萨义德在《东方学》中所表达的观点有很多偏激之处，在方法论上也存在着一些硬伤，后来有成就的后殖民理论家和批评家，几乎都是从解析、批判他开始的，斯皮瓦克如是，霍米·巴巴也如是，他们都试图借助超越这位前辈高人，来确立自己的学术地位。尽管对于他们的理论，其他的后殖民理论家、批评家有一些非议，但谁也无法否认他们在这个领域中所取得的成就，尤其是斯皮瓦克，她从不回避自己理论中的矛盾性，认为在一个批评家的论述中，出现一些前后矛盾的地方是不可避免的：“至于矛盾……我并不担心它们。”^② 他们所创

① 这个特征给他招来了一片骂声，他曾经荣获1998年西方学术界“最差写作比赛”的亚军（冠军是犹迪·巴特勒）和斯皮瓦克（她也是以语言晦涩闻名的，而她本人对此深表不安）不同，霍米·巴巴对此从无“悔过”之意，若有人对他说他的语言过于晦涩，他就会回答说：“我也语言也没那么……它也是有据可查的，如果你读过……”（生安锋，《后殖民主义、身份认同和少数人化——霍米·巴巴访谈录》，载《外国文学》，2002年11月号，第57页）

② 引自巴特·穆尔-吉尔伯特，《后殖民理论——实境、实践、政治》，陈仲丹译，南京大学出版社2001年版，第126页

造的一些概念，如斯皮瓦克的“贱民”“战略本质主义”，霍米·巴巴的“混杂性”“第三空间”，已经成为后殖民批评中流传最广的话语。

值得注意的是，这“三剑客”，以及许多其他的后殖民批评家和理论家，都是从分析、解读文学作品开始的。萨义德在《东方学》里明确提出要以“不仅考察学术著作，也考察文学作品、新闻报道、政论、游记、宗教和语言学著作”¹为研究的基础；霍米·巴巴虽然没有说得这样明白，但他通常是以解读诗歌、小说、学术著作作为分析工作的出发点，康拉德、杜波伊斯、莫里森等都是他笔下常见的分析对象；斯皮瓦克的许多最杰出的文章，都是从分析文学文本开始的，如重要论文《三个女性文本与一个对帝国主义的批判》，就是从分析夏洛特·勃朗特（Charlotte Brontë）的《简·爱》、琼·里斯（Jean Rhys）的《藻海无边》、玛丽·雪莱（Mary Shelley）的《弗兰肯斯坦》这三部文学作品开始的。其原因很复杂：一方面因为这些文本构成了人们可以接触到的历史，是便于分析的文献；一方面因为正如萨义德所言：“在17、18世纪之交，……一门从语言学的角度考察东方的强大的新学科诞生了，伴随着这一学科的诞生，……科学研究的整个相关网络被建立起来。”²西方对东方的认识很大程度上是建立在文本的基础上的，因此文本也是分析殖民关系的恰当材料；另一方面，因为长久以来，语言学研究在西方人文学科起着奠基作用，尤其在结构主义和后结构主义兴起之后，几乎一切概念、论述都要先接受语言学的检验，语言学分析成了一切研究工作不可回避的组成部分，而当代的许多后殖民理论家和批评家，本身都有语言学的学术背景，都是从英美文学研究领域进入后殖民话语的，他们的研究工作从文本分析开始，也是顺理成章的。

对我们来说，问题在于：在艺术史和艺术批评的领域里，尽管后殖民理论的各种概念渐渐时髦起来，也频繁地在各种批评文章中露面，却始终缺乏具有深度和创见的论述，也从未出现过像“三剑客”那样享有国际声誉的人物。这一切表明，虽然作为一种理论话语，“后殖民”已经具有成

1. 2 爱德华·W·萨义德，《东方学》，王宇根译，三联书店，第29~30页

熟的形态和深广的影响力，但在艺术史和艺术批评的领域里，一切还只是刚刚开始。

在所有重要的后殖民理论家里，霍米·巴巴是分析艺术作品最多的人，他对艺术作品的专门论述虽然并不多，但他不时地以艺术家、艺术品或展览为分析对象，他的这些论述，为我们将后殖民理论的分析方法引入艺术史研究和艺术批评提供了借鉴。这也是笔者在众多后殖民理论家和批评家中间选择了霍米·巴巴为研究对象的主要原因之一。当然，任何理论家的思想内部，都存在着一些矛盾之处和方法论上的局限性，霍米·巴巴也不例外，但正如斯皮瓦克所言：“至于矛盾……我并不担心它们。”笔者相信，从研究、分析霍米·巴巴的思想出发，会给我们观察当代纷繁复杂的艺术状况提供许多启示。

二、霍米·巴巴：生平、思想与研究现状

霍米·巴巴（Homi K. Bhabha，1949— ）出生于印度孟买的一个犹太教家庭，有波斯人血统，父辈经商，在印度人中间，霍米·巴巴算得上是“少数族”。

霍米·巴巴的求学和学术历程，是一个典型的有色人种中产阶级知识分子的经历：他先是在孟买大学获得英语学士学位；随后来到英国，在牛津大学基督教堂学院取得哲学硕士学位；毕业后，他在牛津大学圣安娜学院担任文学辅导教师；此后，他师从著名的马克思主义理论家特里·伊格尔顿（Terry Eagleton），取得牛津大学文学博士学位，并在沃里克大学担任后殖民文学的兼职讲师。作为一个非西方人，霍米·巴巴的学术历程并不像他的求学历程那样一帆风顺。毕业于牛津后，他长期不为人注意，在边缘地带的萨塞克斯大学执教，直到90年代，他才异军突起，一跃成为蜚声国际学术界的风云人物，先后受聘于芝加哥大学、伦敦大学、哈佛大学，现在，霍米·巴巴是哈佛大学安娜·F·罗森伯格英美语言文学讲座教授、兼任历史与文学研究中心负责人。复杂的经历开阔了霍米·巴巴的学术视角，尤其在

鱼龙混杂的前殖民地大都市孟买的生活和求学经历，使他对“后殖民”状态有了独特的认识，那里混杂的、协商的、差异共存的生活方式，不确定的文化身份，视角独特的“世界主义”，与西方国家的狭隘种族观念形成了鲜明对比，他后来大力提倡“混杂性”“文化差异”“协商”等观念，密切关注“少数族”的命运，与这段经历是有着直接关联的。

霍米·巴巴的专著不多，这好像不太符合他的巨大声誉：他最早引起学术界关注的成果是编著《民族与叙事》（*Nation and Narration*, 1990），汇集了一些重要学者的论文，对民族与叙事之间的关系进行深入的探讨；1993年，他出版了第一部专著《文化的方位》（*The Location of Culture*），这是一本论文集，汇集了霍米·巴巴自80年代中叶至90年代初的所有重要论文；2005年，萨义德去世后，霍米·巴巴和W.J.T. 米歇尔（W. J. T. Mitchell）合编了论文集《爱德华·萨义德：继续对话》（*Edward Said: Continuing the Conversation*），纪念这位前辈，并就后殖民的问题展开广泛的讨论。除此之外，霍米·巴巴还和其他人合编了一些论集，如他和阿伯特·梅米（Albert Memmi）合编的《殖民者与被殖民者》（*The Colonizer and the Colonized*, 2001）、与卡洛·A·布莱肯里奇（Carol A. Breckenridge）等人合编的《世界主义》（*Cosmopolitanism*, 2002）等。从80年代末起，霍米·巴巴就一直是《艺术论坛》（*Artforum*）杂志的撰稿人，持续关注各种文化和艺术现象。他也是许多哲学、文学类杂志的撰稿人，并常常在期刊、报纸等各种媒介上发表时评，密切关注当前的政治、经济、文化动向。

如前面简要地提到的，霍米·巴巴的学术思想，主要受到德里达解构主义和拉康精神分析的影响，虽然他所学芜杂，巴赫金、葛兰西、福柯、詹明信、利奥塔、本雅明以及他的老师伊格尔顿等人都在他的著述里留下了清晰的痕迹，但解构主义和精神分析却奠定了他思维方式的基调。

霍米·巴巴的学术思考，是从质疑萨义德、解构法农开始的。在收入《文化的方位》的两篇文章《他者问题》和《质疑身份》中，他分别对萨义德的《东方学》和法农的几部重要著作进行了解析，在此基础上建立起自己的一家之言。在《他者问题》这篇文章里，他对萨义德《东方学》

中的一对核心概念“显在的/隐伏的东方学”提出了质疑，他认为萨义德的理论原创性“本来可以得到进一步延伸，发掘出东方学话语的变异性和矛盾性”^①但他却宁可引入一套二元论，将这两种话语情境整合成铁板一块的政治——意识形态意图。毫无疑问，霍米·巴巴对此是相当不满的，正是在质疑萨义德二元论的基础上，他提出了自己的理论中至关重要的“原型”概念，并引入弗洛伊德的“恋物癖”和拉康的主体观，来说明殖民话语“原型”的二重性特征——“非此非彼，乃是两者之间”。对于法农，虽然霍米·巴巴是褒多于贬的，但他认为法农在《黑皮肤、白面具》中提出的精彩的精神分析还没有被发挥到应有的高度，法农由于寻求具有政治意涵的对抗性身份，急于给他者命名，以致没有能够充分认识到殖民主体双方的矛盾性特征。^②从霍米·巴巴对前辈学者的分析和评论中，他自己的学术面目逐渐呈现出来。简单地说，霍米·巴巴对于殖民关系的认识，是围绕着“矛盾性”“居间状态”进行的，他后来所提出的、广为人们所接受并使用的一些概念，如“混杂性”“文化差异”“第三空间”“翻译”等，都从这里而来。对于殖民主体（殖民者/被殖民者）身份之不确定性的精神分析式、解构式的解读，是霍米·巴巴思想的核心要素，在这些思想中，清晰地浮现出了德里达和拉康的身影。

霍米·巴巴的理论虽然号称反体系，但还是可以看出，他所有的理论思考、概念的提出、文本细读、现象解析，都是围绕着“主体矛盾性”这根主轴转动的，在他给《艺术论坛》撰写的十余篇文章里，他对所有文化和艺术现象的考察也都是在这个基础上进行的。霍米·巴巴关注少数民族的命运，要求建立新的、差异共存的文化秩序，强调文化间翻译的重要性，这些理论虽然表面上看来晦涩难解，但它们全都建立在他对主体矛盾性的理解的基础上。正是从这个角度出发，我们能够比较清楚地把握住霍米·巴巴理论的要点。

现在，霍米·巴巴的学术活动正处在异常活跃的时期，他的理论也正处于不断地修正、变动、深化的过程中，但他思想的主旨，迄今为止并没

①② Homi K. Bhabha, *The Location of Culture*, Routledge (London/New York), 1994. P. 60 - 70.

有出现本质性的变动，而更多的是增补、调整。不过，由于霍米·巴巴现在还处于活跃的著述阶段，目前尚无可能对这位杰出理论家的思想作出全面、准确的把握。在西方学界，霍米·巴巴的理论早已成为讨论的热点，香港中文大学英文系的助理教授大卫·赫德（David Huddart）还为这位正处在理论建树的高潮时期的学者撰写了一部带有学术传记性质的专著《霍米·巴巴》（*Homi K. Bhabha*, London & New York: Routledge, 2006），系统地介绍了霍米·巴巴的理论及其在后殖民理论中的影响，从多个角度检验巴巴理论的实用性。在杂志、报纸上，对霍米·巴巴理论的评论文章也非常多见，至于在各种批评和研究活动中引用他的概念、运用他的思想的文章和著作，更是不胜枚举。

在国内，随着后殖民和全球化的问题成为热点，霍米·巴巴2002年在清华大学的“清华—哈佛后殖民理论高级论坛”上发表专题演讲，他的理论逐渐得到关注，但总体上仍然相对薄弱，以介绍性的文章为主，^①另有少量翻译文章，如发表在《文学评论》2002年5月号上的《黑人学者与印度公主》。涉及艺术问题的，目前仅见一篇，即2005年3月号《装饰》上的《论霍米·巴巴的艺术批评》，作者生安锋，是清华大学外语系教师。比较系统的研究主要有两篇，一是2004年北京语言大学的一篇博士论文，题为《霍米·巴巴的后殖民理论研究》，作者也是生安锋，由台北生智文化事业有限公司出版成书（2005），系统介绍霍米·巴巴迄今为止的学术思想；二是2006年首都师范大学的博士论文《霍米·巴巴的杂交性理论与后现代身份观念》，作者贺玉高，对巴巴的杂交性（又译“混杂性”）理论进行了梳理。除此之外，对巴巴的介绍散见于各种译著和介

① 这些介绍性文章包括：1）霍米·巴巴：《一个全球性尺度》，2002年6月清华演讲；2）陶家俊：《理论转变的征兆——论霍米·巴巴的后殖民主体建构》，载《外国文学》，2006年5月；3）生安锋：《霍米·巴巴的流亡诗学》，载《文艺研究》，2004年5月；4）王宁：《叙述、文化定位和身份认同——霍米·巴巴的后殖民批评理论》，载《外国文学》，2002年6月；5）生安锋：《后殖民主义、身份认同和少数人化——霍米·巴巴访谈录》，载《外国文学》，2002年6月；6）生安锋：《后殖民性、全球化和文学的表述——霍米·巴巴访谈录》，载《南方文坛》，2002年6月；7）生安锋：《论霍米·巴巴的艺术批评》，载《装饰》，2005年3月；8）陈永国：《弱势化：一种新的全球化——霍米·巴巴清华演讲》，载《国外理论动态》，2002年8月；9）王宁：《霍米·巴巴和他的后殖民理论批评》，载《南方文坛》，2002年6月。